



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 November 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункты 117, 129, 130 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Усиленная и объединенная система обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций: стандартизированная система контроля доступа

Доклад Генерального секретаря

Резюме

На своей шестидесятой сессии Генеральная Ассамблея постановила перенести на ее шестьдесят первую сессию рассмотрение вопроса о стандартизированной системе контроля доступа, предложенной Генеральным секретарем в его докладе от 24 февраля 2006 года (A/60/695) и рассмотренной Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) в его докладе от 7 марта 2006 года (A/60/7/Add.35). Настоящий доклад представляется в целях углубленного изучения мер по созданию стандартизированной системы контроля доступа, охарактеризованных в докладе Генерального секретаря, и представления подробной информации, запрошенной Консультативным комитетом в его докладе. В нем также представлены предлагаемые рамки, концепция и пересмотренный план создания стандартизированной системы контроля доступа во всех основных местах службы Организации в соответствии с просьбой,



высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/294. Кроме того, согласно просьбе, высказанной Ассамблеей в пункте 44 раздела XI ее резолюции 59/276, в нем упоминается смета расходов, предложенная в докладе Генерального секретаря, по незамедлительному удовлетворению важнейших требований. Дополнительные указанные в докладе усовершенствования позволят привести все основные места службы в соответствие с минимальными оперативными стандартами безопасности для штаб-квартир (МОСБШК) в целях обеспечения охраны периметра комплексов и электронного контроля доступа. В докладе установлен новый график реализации подробного плана осуществления проекта.

I. Введение

1. Согласно пункту 44 раздела XI резолюции 59/276 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил свой доклад от 24 февраля 2006 года (A/60/695), в котором излагаются предлагаемые рамки, концепция и пересмотренный план создания стандартизированной системы контроля доступа во всех основных местах службы Организации. Генеральный секретарь предложил осуществить проект создания стандартизированной системы контроля доступа в два этапа. Первый этап стандартизированной системы контроля доступа предназначен для выполнения требований МОСБШК в отношении охраны периметра и электронного контроля доступа. Второй этап стандартизированной системы контроля доступа направлен на обеспечение соблюдения требований этих стандартов применительно к установленным зонам безопасности внутри периметра. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что на шестьдесят первой сессии Ассамблеи будет представлен второй доклад, содержащий подробный план и смету потребностей в ресурсах. В своем решении 60/551 В Генеральная Ассамблея постановила перенести рассмотрение проекта создания стандартизированной системы контроля доступа, предложенного в докладе Генерального секретаря, на ее шестьдесят первую сессию. В соответствии с этим решением и просьбой ККАБВ, высказанной в его докладе от 7 марта 2006 года (A/60/7/Add.35), настоящий доклад Генерального секретаря содержит дополнительную информацию по первому этапу проекта. Второй этап будет представлен Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии.

2. В 2005 году Департамент по вопросам охраны и безопасности (ДОБ) Секретариата с привлечением группы экспертов провел всеобъемлющую оценку положения в области безопасности в каждом из восьми основных мест службы Секретариата, а также в Международном трибунале по бывшей Югославии (МТБЮ) и Международном уголовном трибунале по Руанде (МУТР). В ходе этой всесторонней оценки группа экспертов провела консультации со специалистами по информационным технологиям и эксплуатации зданий, а также с сотрудниками службы безопасности в каждом месте службы. Эти визиты впервые дали возможность ДОБ подкрепить его предыдущие доклады данными всеобъемлющего обследования всех мест службы.

3. Эксперты отметили значительное улучшение режима безопасности, достигнутое в ходе осуществления в течение двух последних лет многочисленных текущих проектов укрепления охраны и безопасности. Эксперты не выявили каких-либо излишних или чрезмерно сложных проектов, превышающих требования, вытекающие из местных условий. Вместе с тем, группа экспертов отметила некоторые задержки с осуществлением проектов, а также недостатки в отдельных местах службы, связанные с обеспечением уровня безопасности или с техническими параметрами тех или иных средств защиты, обзором периметра или другими мерами контроля доступа. Отчасти группа объяснила эти недостатки нехваткой кадров служб безопасности, обусловленной неудовлетворительным управлением проектом в результате задержек с набором персонала на утвержденные должности категории специалистов в службах безопасности. Кроме того, в нескольких местах службы группа экспертов выявила отдельные объекты, где уже имеющиеся или планируемые технические меры требовали усовершенствования или корректировки.

4. В своих выводах группа экспертов предложила ДОБ обобщить разрозненные наборы минимальных оперативных стандартов безопасности, которые уже применяются, включая МОСБШК, и свести их в единый комплекс оперативных инструкций, включающих дополнительные меры, что позволит повысить гибкость их применения путем определения обязательных и рекомендуемых требований. Эта работа уже ведется. Через свою Группу по проекту контроля доступа Департамент будет давать индивидуальные технические рекомендации местным руководителям и сообщать им надлежащие стандарты безопасности, избегая таким образом излишних задержек с реализацией уже осуществляемых проектов. Для осуществления необходимых закупок и предварительного проектирования группа предложила график продолжительностью в 6–8 месяцев. Согласно оценкам, для торгов по проекту и строительных работ потребуется 18–24 месяца. Полная продолжительность проекта с этапа закупок до пуска наладочных работ и сдачи в эксплуатацию, по оценкам, займет 24–30 месяцев с момента утверждения проекта Генеральной Ассамблеей.

5. На основе выводов группы экспертов Генеральный секретарь предложил отложить осуществление компонента глобального управления процессом идентификации, который описывается в пункте 26 его доклада от 30 сентября 2004 года (A/59/365/Add.1 и Сог.1), впредь до проведения более углубленного анализа потребностей и технико-экономического обоснования расходов и выгод, а также оперативной целесообразности этого подхода. Такая оценка будет проведена после запуска основной очереди стандартизированной системы контроля доступа.

II. Обзор существующих средств контроля доступа

6. В своем докладе об укреплении безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2004 года (A/58/756) Генеральный секретарь охарактеризовал планы укрепления безопасности инфраструктуры объектов, к которым относятся такие проекты, как укрепление ограждений, сооружение шлагбаумов, создание пунктов управления системой безопасности, идентификация автотранспортных средств, установка устройств по дистанционному закрытию и блокировке проезда и нанесение на стеклянные поверхности взрывостойкой защитной пленки. Каждый из этих проектов значительно повышает безопасность помещений Организации Объединенных Наций, соответствует требованиям МОСБШК и учитывает оценки рисков. Проекты, указанные в приложении II к докладу Консультативного комитета от 28 октября 2004 года (A/59/539), еще находятся на различных стадиях выполнения, а их завершение намечено на текущий двухгодичный период.

7. Первый этап предлагаемого проекта создания стандартизированной системы контроля доступа будет предусматривать соблюдение дополнительных требований по контролю доступа согласно МОСБШК применительно к физической безопасности периметра. Второй этап проекта, когда он будет утвержден Генеральной Ассамблеей, обеспечит соблюдение всех требований МОСБШК в отношении контроля доступа путем интеграции внутренних зон безопасности периметра в общую систему контроля доступа. Первый этап предусматривает проекты контроля доступа в целях укрепления механизмов обеспечения безопасности. Предложение о стандартизированной системе контроля доступа к прилегающим зданиям комплекса в Нью-Йорке и к комплексам пе-

рифериных отделений направлено на планомерное устранение остающихся недостатков, к которым относятся: недостаточно широкое применение мер контроля доступа, устройств для считывания карт и пунктов контроля; недостаточная интеграция таких систем, как замкнутое видеонаблюдение, обнаружение вторжения и контроль доступа; ограниченное применение технологий смарт-карт; и отсутствие управления процессом идентификации.

8. Была проведена независимая оценка технической обоснованности и противозатратной эффективности предлагаемой системы контроля доступа. В ходе оценки были рассмотрены предложения, касающиеся достижения целей МОСБШК, и был сделан вывод о том, что предлагаемые меры по повышению безопасности полностью соответствуют этим стандартам; указанный в проекте технологический уровень вполне соответствует требованиям, технические спецификации не завышены; общий проектировочный принцип, выбор технологии, систем и торговых марок соответствуют нормативам индустрии безопасности; смета расходов и удельная стоимость системы контроля доступа указаны точно, что отвечает целям подготовки бюджета.

III. Ожидаемые результаты системы контроля доступа

9. Хотя в обеспечении соответствия МОСБШК был достигнут значительный прогресс, остаются трудности, связанные с различными физическими особенностями периметра объектов. Инициатива по созданию стандартизированной системы контроля доступа направлена на обеспечение соответствия МОСБШК применительно к охране периметра и электронному контролю доступа. Проект призван устранить конкретные недостатки и дать совершенно определенный и точный результат. Это предложение предусматривает дополнительное укрепление безопасности в целях соблюдения стандартов физической безопасности с уделением особого внимания безопасности периметра; применению электронных карт доступа (технологии смарт-карт); использованию замкнутых систем видеонаблюдения; сигнализации и средств обнаружения несанкционированного вторжения; и обеспечению комплексного централизованного наблюдения за системами контроля доступа.

10. В интересах обеспечения противозатратной эффективности и укрепления безопасности введение системы контроля доступа сосредоточено на входах и периметре комплекса. Вместе с тем эта основная система предусматривает ее гибкое расширение в зависимости от необходимости, что создает возможность для экономически обоснованного повышения уровня защиты и установки соответствующих средств безопасности. Таким образом, можно поэтапно наращивать уровень безопасности.

11. Весь предлагаемый комплекс опирается на устройства, аппаратные средства, программное обеспечение и базы данных, образующих единую систему. Каждое устройство (камера, устройство для считывания карт, обнаружения несанкционированного вторжения, барьеры для автотранспортных средств) подключено к сети и позволяет осуществлять его контроль и мониторинг. Оперативные преимущества такого подхода весьма значительны, поскольку он позволяет сотрудникам службы безопасности осуществлять мониторинг и принимать решения в масштабах всей системы, располагая полной картиной ситуации в комплексе.

12. Степень внедрения системы будет колебаться в зависимости от каждого места службы. Расходы по выполнению требований МОСБШК и внедрению стандартизированной системы контроля доступа и идентификации были определены после подробной оценки мер безопасности и анализа недостатков в комплексе каждого места службы. Нынешнее предложение в объеме 23 683 000 долл. США предусматривает необходимые ресурсы для повышения действующего режима безопасности в каждом месте службы до уровня требований к контролю доступа по МОСБШК без излишних или непроизводительных затрат.

IV. Подробные сведения о проекте создания стандартизированной системы контроля доступа и его последствия

A. Управление

13. Согласно разъяснениям, приведенным в пункте 11 доклада Генерального секретаря от 24 февраля 2006 года (A/60/695) в отношении осуществления мер физической безопасности, ДОБ, Департамент по вопросам управления и административные службы во всех основных точках имеют общие соответствующие обязанности. После завершения проектов и начала эксплуатации периферийные отделения через Департамент по вопросам охраны и безопасности будут осуществлять управление стандартизированной системой контроля доступа.

14. В пункте 12 доклада сказано, что усиленная структура управления, состоящая из старших должностных лиц руководящей группы и Группы по проекту контроля доступа (см. A/59/776), укомплектованная специалистами по безопасности с опытом работы в области информационных технологий и эксплуатации зданий, будет заниматься реализацией планов в каждой основной точке с учетом местной специфики.

15. Для обеспечения полного учета в проекте местной специфики, включая соглашения с правительствами принимающих стран, в каждой точке будут регулярно проводиться оценки угроз и приниматься совместные меры по обеспечению безопасности в координации с местными органами по охране закона и безопасности. При содействии Группы по проекту контроля доступа планы обеспечения контроля доступа в каждой точке выверяются с учетом стандартов ДОБ, и принимаются меры по ознакомлению с необходимыми техническими рекомендациями, проведению инструктажа и оказанию помощи по вопросам безопасности лицам, отвечающим за закупки и внедрение системы на местах.

B. Согласование с проектами, утвержденными Генеральной Ассамблеей в предыдущих резолюциях

16. Настоящий доклад представляется в контексте целого ряда резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей начиная с пятидесят шестой сессии, в которых особое внимание уделяется укреплению безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций. Предлагаемый проект со-

ответствует стратегии и целям этих резолюций и направлен на полную совместимость с уже осуществленными или планируемыми проектами. Стандартизированная система контроля доступа, представленная в докладе Генерального секретаря от 5 апреля 2004 года (A/58/756) и одобренная в резолюции 58/295 Генеральной Ассамблеи, является неотъемлемым компонентом коллективной укрепленной и объединенной системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций и будет полностью интегрирована в проект создания стандартизированной системы контроля доступа.

С. Согласование с утвержденными проектами в области охраны и безопасности

17. С интеграцией контроля доступа связан целый ряд резолюций и докладов: резолюция 56/286, в которой Генеральная Ассамблея одобряет предлагаемые Генеральным секретарем долгосрочные меры укрепления безопасности и усиления охраны помещений Организации Объединенных Наций; долгосрочные меры по вопросам безопасности и охраны помещений/зданий и управления имуществом (A/56/848); резолюция 58/295 о пересмотренной смете расходов на инфраструктурные проекты первого этапа; и значительное расширение минимальных оперативных стандартов безопасности, описанных в докладе Генерального секретаря (A/58/756).

18. По просьбе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/60/7/Add.35) в приведенной ниже таблице содержится краткий перечень ранее профинансированных проектов, которые органично интегрируются в стандартизированную систему контроля доступа.

<i>Место службы</i>	<i>Финансируемый проект</i>
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	<ul style="list-style-type: none"> • Создание пункта управления системой безопасности, оснащенного надлежащими техническими средствами и связью • Обеспечение охраны по всему периметру, включая укрепление ограждения, барьеры для автотранспортных средств и контроль доступа через ворота Дворца Наций и Шмэн-де-Фер; реконструкция подъездного пути к воротам; и установка новой общей системы видеонаблюдения • Модернизация системы наблюдения за прилегающей к комплексу территорией, включая систему освещения и видеонаблюдения в подземном гараже • Установка сооружений для защиты систем вентиляции и водоснабжения • Модернизация системы громкоговорящей связи для уведомления о чрезвычайных ситуациях
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	<ul style="list-style-type: none"> • Усиление мер защиты, особенно вдоль периметра комплекса и в зонах обслуживания

<i>Место службы</i>	<i>Финансируемый проект</i>
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	<ul style="list-style-type: none"> • Установка систем наблюдения и сигнализации по периметру ограждения комплекса • Укрепление конструкции ворот и постов по периметру территории, включая установку барьеров для автотранспорта • Установка устройств для дистанционного закрывания и блокирования дверей, ведущих в здания комплекса • Установка системы опознавания автотранспортных средств и досмотрового оборудования для проверки автомобилей • Установка стационарной системы для обнаружения радиоактивных веществ • Оборудование систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха сигнализацией и устройствами для контроля доступа и защиты • Модернизация пункта управления системой безопасности • Создание зоны предварительной регистрации в павильоне для посетителей в целях проверки личности делегатов перед входом в комплекс • Дополнительная модернизация ворот и барьеров и укрепление ограждения по периметру комплекса • Сооружение стойки для регистрации участников конференций в павильоне для посетителей • Земляные и строительные работы по установке барьеров безопасности, турникетов и контейнеров для высадки растений около входа в комплекс • Перенос и сооружение новых будок для сотрудников охраны
Экономическая комиссия для Африки	<ul style="list-style-type: none"> • Расширение входа для посетителей, включая сооружение крытого павильона и ворот для инвалидов, а также вращающегося турникета • Строительство небольшого здания для регистрации участников конференций за пределами главного входа в целях усиления контроля доступа • Строительство за пределами комплекса помещений для бюро пропусков, удостоверений личности и аккредитации • Повышение физической безопасности и укрепление уже существующей стены по периметру комплекса

Место службы

Финансируемый проект

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

- Сооружение нового охранного ограждения по периметру дополнительного земельного участка, предоставленного правительством принимающей страны
- Модернизация системы охранного видеонаблюдения в Конференционном центре Организации Объединенных Наций и установка системы видеонаблюдения по периметру комплекса для обнаружения несанкционированного вторжения
- Установка в административных зданиях системы пожарной сигнализации
- Усиление мер наблюдения и предотвращения, включая расширение действующей системы видеонаблюдения для охвата всего периметра комплекса; реконструкция пункта противопожарной охраны для объединения всех камер видеонаблюдения и всех детекторов движения с автоматизированной системой комплекса; установка инфракрасных детекторов движения по всему периметру комплекса и модернизация системы освещения в гараже
- Установка 4 гидравлических барьеров для автотранспортных средств на всех основных въездах и 20 стационарных тумб по периметру во избежание протаранивания ограждения автомобилями на уязвимых участках
- Установка на главном въезде системы автоматической проверки автотранспортных средств на наличие взрывных устройств
- Установка системы охранной сигнализации на всех пожарных выходах и входах в здания
- Модернизация системы охранного видеонаблюдения, включая компьютеризацию центрального поста охраны для улучшения наблюдения и расширения сектора обзора
- Модернизация систем освещения, сигнализации и видеонаблюдения
- Строительство за пределами территории бюро пропусков и удостоверений личности у южного въезда в комплекс Комиссии

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

*Место службы**Финансируемый проект*

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

- Усиление мер безопасности, включая сооружение ограждения и установку раздвижных дверей для защиты от демонстрантов и внешних угроз, а также для предотвращения проникновения со стороны прилегающих зданий; установка оборудования для видеонаблюдения в гараже и грузовом лифте, а также на крыше здания для защиты от несанкционированного проникновения; и установка средств освещения на стене по периметру комплекса
- Строительство помещения для проверки посетителей

19. Эти ранее профинансированные инициативы, предложенные Генеральным секретарем (см. A/58/756), представляют собой экстренные первоначальные меры, которые, тем не менее, оставили после себя пробелы в соблюдении требований МОСБШК. Цель ныне предлагаемого проекта создания стандартизированной системы контроля доступа состоит в заполнении этих пробелов. Его конечным результатом является создание комплексной системы охраны периметра зданий и электронного контроля доступа, отвечающей предъявляемым требованиям.

D. Согласование с общей стратегией Организации Объединенных Наций в области информационных технологий

20. В пункте 44(а) раздела XI резолюции 59/276 Генеральная Ассамблея постановила согласовать стандартизованную систему контроля доступа с другими проектами, одобренными ею в предыдущих резолюциях, включая те, которые осуществляются в контексте общей стратегии в области информационных технологий. Безопасность информационных технологий, аварийное восстановление систем, обеспечение непрерывности работы и управление кризисными ситуациями являются более широкими вопросами, которые, хотя они и находятся вне рамок проекта создания стандартизированной системы контроля доступа, тем не менее могут оказать влияние на этот проект, предъявив дополнительные требования к различным звеньям передачи данных или видам применения технологий. Поэтому Департамент по вопросам охраны и безопасности будет работать в тесной координации с Отделом информационно-технического обслуживания Департамента по вопросам управления в целях обеспечения соответствия текущих, планируемых или будущих мероприятий по обеспечению контроля доступа и другой деятельности или систем безопасности общей стратегии Организации Объединенных Наций в области информационных технологий. В течение всего цикла осуществления проекта будет также учитываться необходимость согласования реформаторских инициатив с разрабатываемой стратегией в области ИКТ. Структура управления проектом Группы по проекту контроля доступа, предусматривающая охват многочисленных служебных зон, включая подразделения, занимающиеся информационными технологиями, обеспечит необходимое взаимодействие в сфере обслуживания всех систем контроля доступа.

Е. Последствия для потребностей в людских ресурсах

21. В пункте 44(b) раздела XI резолюции 59/276 Генеральная Ассамблея просила представить информацию о последствиях введения в действие стандартизированной системы контроля доступа для потребностей в людских ресурсах в области обеспечения охраны и безопасности. Последствия внедрения системы для потребностей в людских ресурсах, в частности в сотрудниках службы безопасности, весьма незначительны. Хотя система основана на информационных технологиях, она не является автоматизированной системой, заменяющей функции или сокращающей потребности в людских ресурсах, и по существу представляет собой инструмент повышения эффективности сотрудников службы безопасности, который выступает в качестве их зрения и слуха при наблюдении за происходящим по периметру.

22. Ссылаясь на доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам от 28 октября 2004 года (A/59/539), следует отметить, что стратегическая направленность проекта создания стандартизированной системы контроля доступа соответствует стремлению Организации к полному использованию технических достижений, которые могли бы снизить зависимость от людских ресурсов. Внедрение мощного механизма контроля за доступом является примером этого стремления. Благодаря надлежащему освоению этих технологий сотрудники службы безопасности в случае какого-либо происшествия уже не будут вынуждены находиться в «нужном месте в нужное время». Напротив, комплексная система наблюдения и обнаружения несанкционированного вторжения дает этим сотрудникам эффективные средства обнаружения и реагирования.

23. Внедрение стандартизированной системы контроля доступа действительно требует небольшого штата сотрудников со специальной подготовкой. Людские ресурсы требуются для обеспечения круглосуточного еженедельного функционирования и обслуживания этой системы. Система контроля доступа исключительно важна для выполнения поставленных задач, поскольку она является основой механизма физической защиты комплекса. Она требует круглосуточной безотказной работы. С этой целью предусматриваются потребности в специальной технической поддержке, которые будут всесторонне проанализированы и включены в обзор второго этапа проекта создания стандартизированной системы контроля доступа.

Ф. Отдельные характеристики всех штаб-квартир системы Организации Объединенных Наций и основных мест службы

24. При разработке предложений по созданию системы контроля доступа были приняты глобальные стандарты технологий, оборудования и проектных решений для достижения экономии за счет масштабов производства, снижения расходов по техническому обслуживанию, повышения качества обслуживания и создания общего резерва специалистов. Однако, согласно оценкам, условия работы в различных местах службы и их потребности неодинаковы. Поэтому предложения носят не общий, а индивидуальный характер, приспособленный к специфическим потребностям каждого места службы в целях обеспечения соблюдения общих минимальных стандартов, установленных МОСБШК, на основе стандартной технологической базы.

25. Данное предложение основывается на том факте, что уникальные потребности каждого места службы оценивались в индивидуальном порядке с учетом существующих капиталовложений, условий расположения комплекса, анализа несоответствий и затрат на местах таких, как стоимость рабочей силы, согласно которым были рассчитаны соответствующие объемы расходов. Текущий статус соблюдения МОСБШК в плане охраны периметра территории и электронной системы контроля доступа различается в зависимости от каждого места службы и зависит от двух факторов: а) индивидуальных характеристик комплекса и б) предыдущего объема средств, вложенных в обеспечение физической безопасности. В данном предложении учитываются оба эти фактора при анализе потребностей каждого комплекса в рамках осуществления проекта на данный момент. Наиболее заметно комплексы будут отличаться потребностями в оборудовании и его монтаже в зависимости от планировки комплекса. В пунктах 26–55 излагаются результаты обзора индивидуальных особенностей каждой штаб-квартиры системы Организации Объединенных Наций и основных мест службы.

Г. Экономическая комиссия для Африки

26. Комплекс Экономической комиссии для Африки (ЭКА) в Аддис-Абебе состоит из семи зданий, расположенных на площади 27,3 акра. Кроме служебных помещений Экономической комиссии для Африки, на территории комплекса располагаются офисы 14 других учреждений Организации Объединенных Наций.

27. В этом месте службы не используются электронные удостоверения личности, поэтому оно не оборудовано устройствами для считывания электронных карточек, программным обеспечением контроля доступа и компьютеризованными гидравлическими заграждениями. В настоящее время на этом объекте установлены 122 камеры скрытого наблюдения; однако они подсоединены к видеомониторам системы VHS и фирменным видеомониторам. Камеры скрытого наблюдения не подключены к системе контроля допуска. Предлагается установить дополнительные камеры для наблюдения за теми участками периметра и важными объектами, которые в настоящее время не перекрываются существующими камерами. Ранее установленные камеры будут полностью интегрированы в предлагаемую систему контроля допуска.

28. Предложение предусматривает установку приспособлений по считыванию электронных карточек на расположенных по периметру входах, гидравлических заграждений для автотранспорта, устройств для выдачи удостоверений личности, камер наблюдения, систем освещения периметра, программного обеспечения системы контроля доступа и переоборудование контрольного пункта охраны с интегрированной системой и наблюдением.

Н. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

29. Основной комплекс Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в Сантьяго в настоящее время располагает весьма ограниченными системами контроля допуска. Здесь не используются элек-

тронные удостоверения личности, отсутствуют гидравлические заграждения для автотранспорта, а его территория площадью в 14,18 акра не оборудована системами обнаружения несанкционированного проникновения и охранной сигнализацией. Система скрытого наблюдения состоит из 32 камер, которые не полностью охватывают территорию и не выведены в контрольный пункт охраны. В системе скрытого наблюдения используются видеокассеты. Освещение территории было усовершенствовано в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов, однако все еще остается недостаточным. Однако система аварийного энергоснабжения отвечает требованиям.

30. Предложение предусматривает установку приспособлений по считыванию электронных карточек на расположенных по периметру входах, гидравлических заграждений для автотранспорта, устройств для выдачи удостоверений личности, дополнительных камер, систем освещения территории, программного обеспечения контроля доступа и переоборудование контрольного пункта охраны с интегрированной системой и наблюдением за основными помещениями ЭКЛАК в Сантьяго. Региональные центры будут включены во второй этап проекта создания стандартизированной системы контроля доступа.

I. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

31. Комплекс Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) состоит из трех зданий, включая конференционный центр, расположенных на площади 7,8 акра вблизи нескольких правительственных учреждений. В этом месте службы не используются электронные удостоверения личности, и поэтому оно не оборудовано приспособлениями для считывания электронных карточек, не имеет программного обеспечения системы контроля доступа и компьютеризованных гидравлических заграждений для автотранспорта. На комплексе установлена система скрытого наблюдения, однако в ней используются видеомэгнитофоны типа VHS и фирменные видеомэгнитофоны. Система скрытого наблюдения не интегрирована ни в какую систему контроля доступа. Предлагается установить дополнительные камеры наблюдения за теми участками территории и важными объектами, которые в настоящее время не перекрываются существующей системой. Ранее установленные камеры будут полностью интегрированы в предлагаемую систему контроля доступа.

32. Предложение предусматривает установку приспособлений по считыванию электронных карточек на расположенных по периметру входах, устройств для выдачи удостоверений личности, камер, программного обеспечения системы контроля доступа и переоборудование контрольного пункта охраны с интегрированной системой и наблюдением.

J. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

33. Дом Организации Объединенных Наций/Здание Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) находится в центральном районе Бейрута и является одним из основных зданий на площади Риад эс-Сол. Общая площадь комплекса составляет 10,7 акра. В этом месте службы используются

электронные удостоверения личности, и поэтому оно оборудовано несколькими приспособлениями для считывания электронных карточек, программным обеспечением системы контроля доступа и двумя компьютеризованными гидравлическими заграждениями для автотранспорта. Программное обеспечение системы контроля доступа устарело и нуждается в обновлении. На территории комплекса в настоящее время установлено 73 камеры скрытого наблюдения, однако они подсоединены к единственному фирменному видеоманитофону, который не интегрирован в систему контроля доступа. Предлагается установить дополнительные камеры для наблюдения за теми участками территории и важными объектами, которые не перекрываются существующим оборудованием. Ранее установленные камеры будут полностью интегрированы в предлагаемую систему контроля доступа.

34. Предложение предусматривает установку гидравлических заграждений для автотранспорта, приспособлений для считывания электронных карточек, устройств для выдачи удостоверений личности, камер, программного обеспечения системы контроля доступа и частичного переоборудования контрольного пункта охраны с интегрированной системой и наблюдением.

К. Нью-Йорк: прилегающие здания

35. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке состоят из здания Секретариата Организации Объединенных Наций и 12 прилегающих зданий в непосредственной близости. Прилегающие здания занимают площадь примерно в 20 акров. Во многих случаях безопасность прилегающих зданий в рабочие часы обеспечивается Отделом по вопросам охраны и безопасности в Центральных учреждениях, а в остальное время — домовладельцем.

36. Предложение предусматривает обеспечение безопасности зон входа/выхода прилегающих зданий Организации Объединенных Наций путем перехода от существующих систем безопасности к глобальному стандарту Организации Объединенных Наций в отношении контроля доступа и видеонаблюдения. Широкий подход был принят в целях учета конкретных потребностей различных арендаторов в электронной системе безопасности и рабочих условий в каждом из этих зданий. В первый этап осуществления проекта будут включены указанные ниже три прилегающие здания, поскольку именно в них выявлены наибольшие несоответствия между существующими условиями и МОСБ.

37. В рекомендациях по наблюдению и обеспечению безопасности учитывается тот факт, что Организация Объединенных Наций в большинстве случаев является одним из многочисленных арендаторов здания, принадлежащего не связанному с Организацией Объединенных Наций домовладельцу.

1. «Фальчи-билдинг»

38. «Фальчи-билдинг» в Лонг-Айленд-Сити, штат Нью-Йорк, географически удален от Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, и на фасаде здания нет вывески, свидетельствующей о том, что в нем находятся помещения Организации Объединенных Наций. Безопасность здания обеспечивается домовладельцем. Организация Объединенных Наций занимает два эта-

жа складского здания. В этих помещениях хранятся архивы Секретариата. Предложение предусматривает обеспечение безопасности входов и выходов этого здания и переход от существующей системы к глобальным стандартам Организации Объединенных Наций в отношении контроля доступа и видеонаблюдения.

39. Предложение предусматривает установку следующего оборудования для обеспечения безопасности: камер, дверных контактов, детекторов сигналов на выход из здания, приспособлений для считывания электронных карточек, электромагнитных замков и интеграцию в систему контроля доступа в Центральном учреждении.

2. Здание FF на Ист 45-й улице

40. Здание FF находится в непосредственной близости от помещений Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, однако не имеет на фасаде соответствующей вывески. Безопасность в здании в течение обычных рабочих часов обеспечивается находящимися в фойе сотрудниками безопасности Организации Объединенных Наций, а в нерабочее время — домовладельцем. Контроль осуществляется круглосуточно.

41. Здание FF Организации Объединенных Наций снимают три арендатора: Секретариат Организации Объединенных Наций и Программа развития Организации Объединенных Наций, которые занимают 95 процентов здания, и журнал, не связанный с Организацией Объединенных Наций.

42. Предложение предусматривает установку в арендуемых помещениях и помещениях, занимаемых домовладельцем, следующего оборудования: турникетов, магнитных датчиков, камер, дверных контактов, устройств для открывания дверей, детекторов сигналов на выход из здания, приспособлений по считыванию электронных карточек, электромагнитных замков, а также интеграцию в систему контроля доступа в Центральном учреждении.

3. Здание ЮНИТАР

43. Здание ЮНИТАР находится в непосредственной близости от Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и на фасаде имеет вывеску “The United Nations Institute for Training and Research”. Здание лишь в течение обычных рабочих часов обеспечивается находящимися в фойе сотрудниками безопасности Организации Объединенных Наций.

44. Секретариат занимает все здание целиком. На втором-пятом этажах находятся общие рабочие помещения, а на первом этаже — помещение, в котором выдаются документы, пропуска для доступа в помещения Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и которое защищено лишь стеклянными окнами и камерой слежения.

45. Предложение предусматривает установку следующего оборудования для обеспечения безопасности: камер, дверных контактов, приспособлений для открывания дверей, детекторов сигналов на выход из здания, приспособлений для считывания электронных карточек, а также интеграцию в систему контроля доступа в Центральном учреждении.

L. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

46. Смета расходов для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) предназначена для Дворца Наций и Вильсоновского дворца. Потребности в плане безопасности в обеспечении нового здания Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на улице Джузеппе Мотта стандартизированной системой контроля доступа включены в доклад Генерального секретаря A/60/899 и были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее решении 60/562. Смета расходов не включает прилегающих зданий, обслуживаемых Секцией охраны и безопасности ЮНОГ и занятых организациями, финансируемыми из внебюджетных источников. Два комплекса занимают следующие территории: Дворец Наций — общая площадь 111,2 акра, 10 498 футов по периметру, 16 зданий плюс 3 складских здания; здание Вильсоновского дворца имеет площадь 2,42 акра. В этих комплексах не применяются электронные удостоверения личности для входа на территорию, и поэтому они не оборудованы устройствами для считывания электронных карточек и программным обеспечением системы контроля доступа. На некоторых входах установлены шесть компьютеризированных гидравлических заграждений для автотранспорта.

47. Особенности комплекса ЮНОГ существенно влияют на объем ресурсов, необходимых для осуществления этого проекта по созданию системы контроля доступа. Поверхность участка неровная, а по периметру растут большие деревья и густые кусты. Кроме того, здания значительно удалены от внешнего периметра. В настоящее время 92 камеры наблюдения установлены на воротах и на отдельных участках Дворца Наций. Эти камеры не соединены ни с какой системой контроля доступа.

48. Для охвата всего периметра, а также промежуточных участков (которые засажены деревьями и поэтому требуют большего количества камер для обеспечения обзора) требуется большое количество камер. На всех 49 входах в здание, а также на 6 других зданиях на территории комплекса ЮНОГ будут также установлены камеры наблюдения. Кроме того, имеется большое количество важных с точки зрения безопасности участков, которые также необходимо контролировать (например, административные помещения организаций, расположенных во Дворце Наций, энергетические установки, служебные помещения, архивы, музеи и т.д.). Необходимо будет также обеспечить определенный уровень контроля доступа в пунктах входа, охраняемых зонах и конференционных помещениях. Поэтому потребуются значительное количество приспособлений для считывания электронных карточек и турникетов. Валовые потребности были существенно сокращены после рассмотрения утвержденных проектов, связанных с защитой периметра и наблюдением за промежуточными зонами.

49. Предложение предусматривает установку приспособлений для считывания электронных карточек, устройств для выдачи удостоверений личности, камер, программного обеспечения системы контроля доступа и переоборудование контрольного пункта охраны с интегрированной системой и наблюдением для обеспечения подсоединения к системе с использованием цифрового оборудования.

М. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

50. Комплекс Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (ЮНОН) занимает площадь 163 акра с периметром протяженностью в 13 451 фут. На его территории расположено 37 зданий с общей площадью рабочих и конференционных помещений в 10 акров. На территории комплекса не используются электронные удостоверения личности, и поэтому он не оборудован приспособлениями для считывания электронных карточек, программным обеспечением системы контроля доступа и компьютеризированными гидравлическими заграждениями для автотранспорта.

51. Предложение предусматривает установку камер, освещения, приспособлений для считывания электронных карточек, турникетов, гидравлических заграждений для автотранспорта, устройств для выдачи удостоверений личности, программного обеспечения системы контроля доступа и переоборудование контрольного пункта охраны с интегрированной системой и наблюдением.

Н. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

52. Венский международный центр является собственностью правительства Австрии и арендуется Организацией Объединенных Наций. Его общая площадь составляет 44 акра. В комплексе используются электронные удостоверения личности для входа на территорию, однако комплекс не оборудован достаточным количеством приспособлений для считывания электронных карточек и программным обеспечением системы контроля доступа; система должна быть полностью установлена в течение первого этапа. Установлено 13 барьеров, однако они не подключены к системе контроля доступа. В комплексе установлены камеры скрытого наблюдения, однако они не охватывают периметр и не подключены к системе контроля доступа. Для наблюдения за отдельными участками периметра предлагается установить еще 24 камеры. Ранее установленные камеры будут полностью интегрированы в предлагаемую систему контроля доступа.

53. Предложение предусматривает установку камер, приспособлений для считывания электронных карточек, устройств для выдачи электронных удостоверений личности, программного обеспечения системы контроля доступа и переоборудование контрольного пункта охраны с интегрированной системой и наблюдением.

О. Последствия для генерального плана капитального ремонта

54. В пункте 44(d) раздела XI своей резолюции 59/276 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о последствиях введения в действие глобальной системы контроля доступа для генерального плана капитального ремонта. Следует напомнить, что своей резолюцией 56/286 Ассамблея перенесла вперед предусмотренные в генеральном плане капитального ремонта сроки осуществления проекта контроля доступа в комплексе Центральных учреждений, предложенного Генеральным секретарем (см. A/56/848, приложение I, пункт 40(b)(ii) и приложение II). Соответствующие меры включали усиление охраны периметра территории и установку сис-

тем наблюдения, контроля и предотвращения проникновения, которые были бы подключены к центру управления системой безопасности. Этот проект в основном выполнен. С учетом того что требования в отношении физической безопасности основного комплекса Секретариата полностью учтены в рамках генерального плана капитального ремонта, предлагаемый проект создания стандартизированной системы контроля доступа в случае Центральных учреждений затрагивает лишь три прилегающих здания комплекса Центральных учреждений. В этой связи следует отметить, что осуществляемый в рамках генерального плана капитального ремонта проект в основном комплексе Секретариата предусматривает полную совместимость с проектом создания стандартизированной системы контроля доступа, изложенным в настоящем докладе.

Р. Управление идентифицирующей информацией

55. Хотя осуществление компонента глобального управления процессом идентификации будет отложено для дальнейшего анализа, большое значение имеет необходимость надлежащего управления местными базами идентифицирующих данных. Местные системы идентификации будут регулироваться в соответствии со строгой политической и процессуальной базой, направленной на обеспечение должной осмотрительности и надлежащей защиты конфиденциальных данных. Четко определена директивная и управленческая основа использования принципов и руководств распространения информации, полученной через эту систему. Доклад Генерального секретаря о стратегии в области информационно-коммуникационных технологий (A/57/620) и его бюллетень об использовании ресурсов и данных информационно-коммуникационных технологий (ST/SGB/2004/15) содержат конкретные положения об обеспечении безопасности системы и защиты конфиденциальной информации. Стратегия предусматривает применение основных правил о персонале при обмене информацией, связанной с контролем доступа и идентификацией, с целью обеспечения того, чтобы доступ к таким конфиденциальным данным и их хранение и распространение осуществлялись в соответствии со всеми применимыми положениями, правилами и административными инструкциями Организации Объединенных Наций.

56. В этих документах также устанавливаются нормы защиты данных и ответственность сотрудников за сохранение конфиденциальности такой информации и вводится запрет на предоставление конфиденциальных данных информационно-коммуникационных технологий в распоряжение лиц, не имеющих разрешения на доступ к этим данным.

57. Доступ к идентифицирующей информации, в частности к данным о времени входа/выхода, считается «конфиденциальным» и «важным», и поэтому доступ к ним должны иметь лишь соответствующие сотрудники. Доступ к ним будет осуществляться на основе принципа официально подтвержденной служебной необходимости или принципа чрезвычайной потребности. Для целей подготовки к чрезвычайным ситуациям и операциям по оказанию чрезвычайной помощи система будет регистрировать вход и выход людей. Это требование в настоящее время получило широкое распространение после событий 11 сентября 2001 года во Всемирном торговом центре. Крайне важно, чтобы в случае чрезвычайных ситуаций Организация могла установить наличие или

отсутствие сотрудников в помещениях. Информация регистрируется лишь исключительно для этой цели.

58. Необходимость обеспечения конфиденциальности не игнорируется, а, наоборот, сохраняется и будет укрепляться. Необходимо отметить, что информация, распространяемая в рамках этой системы, как уже говорилось, будет содержать лишь идентифицирующие данные (например, имя, фамилию, место службы, степень доступа и т.д.), а не сведения, касающиеся перемещения указанных лиц. Записи в рамках системы контроля доступа, касающиеся входа, выхода и передвижения внутри помещений, не подлежат распространению, за исключением чрезвычайных ситуаций.

59. В интересах транспарентности и подотчетности Секретариат намерен принять меры для защиты структуры, базы данных и связанных с этим процедур и обеспечения их нераспространения в рамках обмена идентифицирующими данными. Эти меры включают введение специальной процедуры в отношении данных, касающихся делегатов. Как говорится в бюллетене Генерального секретаря от 29 ноября 2004 года (ST/SGB/2004/15), Управление служб внутреннего надзора уполномочено проводить обзор и, в случае необходимости, расследования по вопросам использования, распространения и доступа к идентифицирующим данным и процессам.

V. Финансирование и сроки осуществления проекта

60. Как отмечалось выше, предполагается, что осуществление проекта создания стандартизированной системы контроля доступа будет проводиться в два этапа. В течение первого этапа предполагается устранить все те недостатки и упущения в системе обеспечения физической безопасности, которые были выявлены в ходе повторной оценки проекта, проведенной в 2005 году. Эти потребности изложены в сводном виде в приведенной ниже таблице с разбивкой по местам службы и функциям или проектам. Все перечисленные мероприятия должны быть осуществлены в течение первого этапа, причем следует отметить, что в соответствии с осуществляемыми в местах службы изменениями в системе безопасности может возникнуть необходимость перераспределения отдельных средств в рамках мест службы. Соответствующие расходы составляют по смете 23 683 000 долл. США, как это предлагалось в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/60/695), в отношении которой Генеральный секретарь запрашивает полномочия на принятие обязательств, которые будут включены в соответствующие вторые доклады об исполнении бюджетов трибуналов и бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.

Сметные потребности в ресурсах на первый этап осуществления проекта с разбивкой по местам службы и функциям/проектам
(В тыс. долл. США)

Место службы	Охрана периметров	Замкнутая телевизионная система	Заграждения для контроля доступа	Сервер и устройства для выдачи удостоверений личности	Дежурная комната охраны	Итого
Женева	150,0	150,0	–	675,0	946,6	1 921,6
Вена	210,0	100,0	176,6	525,0	1 100,0	2 111,6 ^a
Найроби	–	1 862,9	2 200,0	425,0	600,0	5 087,9
Аддис-Абеба	439,4	650,0	950,0	425,0	1 150,0	3 614,4 ^b
Сантьяго	750,0	800,0	577,5	425,0	600,0	3 152,5
Бангкок	–	245,0	–	375,0	325,0	945,0
Бейрут	100,0	325,0	1 250,0	375,0	125,0	2 175,0
Прилегающие здания в Нью-Йорке	–	–	–	–	–	1 200,0 ^c
Итого	1 649,4	4 132,9	5 154,1	3 225,0	4 846,6	20 208,0
Международный трибунал по бывшей Югославии	100,0	–	950,0	325,0	125,0	1 500,0
Международный уголовный трибунал по Руанде	550,0	–	950,0	400,0	75,0	1 975,0
Итого	650,0	–	1 900,0	725,0	200,0	3 475,0
Всего	2 299,4	4 132,9	7 054,1	3 950,0	5 046,6	23 683,0

^a 2 111 600 долл. США составляют валовые ассигнования для Вены. В соответствии с регулярным бюджетом доля расходов, подлежащих покрытию Организацией Объединенных Наций согласно договоренностям о совместном покрытии расходов, составляет 458 428 долл. США.

^b Кроме этого, на более позднем этапе сметные потребности на установку системы контроля доступа в новом административном здании Экономической комиссии для Африки (см. A/60/532, пункт 19) составят 417 300 долл. США.

^c Срочные меры по обеспечению безопасности зданий ЮНИТАР, FF и «Фальчи».

61. При условии одобрения Генеральной Ассамблеей предлагаемых концепций, масштабов и пересмотренного плана действий по осуществлению проекта, изложенных в настоящем докладе, в ходе первого этапа осуществления проекта также предусматривается составить полное описание проекта по конкретным точкам и представить Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии подробный план осуществления проекта на втором этапе. На втором этапе будут ликвидированы все несоответствия между системой контроля доступа и МОСБШК, в результате чего будет завершено осуществление стратегии создания системы контроля доступа. Компоненты второго этапа предусматривают обеспечение защиты внутри зданий, что включает строительство дверей, окон и крыш, конференционных залов и залов заседаний, важных инфраструктурных помещений, кабин лифтов и панелей управления лифтами в фойе, режимных служебных помещений специальных архивных и складских зон и автомобильных стоянок, но не ограничивается этим. Оборудование в рамках системы контроля доступа включает камеры скрытого наблюдения, оптические порта-

лы, вращающиеся двери, дверную сигнализацию, устройства для обнаружения несанкционированного проникновения в помещения, аварийные переговорные устройства и аварийные сигнализации, но не ограничивается этим. Все эти приспособления будут полностью интегрированы в существующие центральные пункты наблюдения. В ходе второго этапа будут также ликвидированы все несоответствия МОСБШК во всех прилегающих к Центральным учреждениям зданиях на основе долевого участия в расходах фондов и программ Организации Объединенных Наций, арендующих помещения в этих зданиях, с подготовкой полных смет расходов по проектам и определением механизмов финансирования. Аналогичным образом, оба этапа создания стандартизированной системы контроля доступа в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене будут осуществляться на основе долевого участия в расходах учреждений Организации Объединенных Наций, расположенных в комплексе.

62. Второй этап осуществления проекта начнется после рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей предложений по проектам, которые должны быть представлены ей на ее шестьдесят второй сессии. Подробная смета расходов на второй этап не может быть составлена до начала осуществления первого этапа. Как оценивается, на полное осуществление проекта потребуется 24–30 месяцев, включая этап проектирования продолжительностью от шести до восьми месяцев и этап осуществления от 18 до 24 месяцев с даты утверждения Ассамблеей плана осуществления проекта и соответствующих финансовых мер.

VI. Выводы

63. После проведения обзора и оценки нынешнего состояния дел с контролем доступа во всех основных местах службы Организации предлагается подход к осуществлению проекта создания стандартизированной системы контроля доступа, предусматривающий два этапа. В ходе первого этапа будут приняты меры по устранению выявленных недостатков и упущений в защите периметра и электронной системе контроля доступа во всех основных местах службы. Общие предполагаемые сметные расходы в размере 23 683 000 долл. США предлагается покрыть путем утверждения полномочий на принятие обязательств, которые будут включены во второй доклад об исполнении бюджетов трибуналов и бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.

64. В ходе второго этапа осуществления проекта по созданию стандартизированной системы контроля доступа будет достигнуто полное соответствие системы контроля доступа минимальным оперативным стандартам безопасности. В частности, в ходе второго этапа создания стандартизированной системы контроля доступа предполагается принятие полного комплекса мер защиты в связи с обеспечением контроля доступа как за пределами периметра, так и в многочисленных внутренних зонах безопасности. Эти меры будут включать — но не ограничатся — следующим: строительство дверей, окон и крыш, конференционных помещений и залов заседаний, помещений с важнейшими элементами инфраструктуры, кабин лифтов и расположенных в фойе пультов управления лифтами, режимных помещений, архивных помещений и специальных складских зон и гаражей для автотранспорта. Оборудование системы контроля доступа будет

включать — но не ограничиться — следующим: замкнутая система телевидения, оптические порталы, вращающиеся двери, дверная сигнализация, приспособления для обнаружения несанкционированного вторжения, аварийные переговорные устройства и аварийная сигнализация. Все эти приспособления будут полностью интегрированы в существующие контрольные центры наблюдения.

65. В плане будут также предусмотрены создание потенциала оказания технической консультативной помощи по обеспечению безопасности и поддержки, определение масштабов стандартизации и подхода к ней, стратегия закупочной деятельности на основе стандартизации систем и оборудования с учетом приемлемых местных вариантов, консультативная помощь и поддержка в обслуживании системы и определение последствий введения стандартизированной системы контроля доступа для потребностей в людских ресурсах в области охраны и безопасности.

VII. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

66. Генеральной Ассамблее предлагается:

а) утвердить предлагаемый план действий;

б) уполномочить Генерального секретаря принимать обязательства на сумму 20 208 000 долл. США по бюджету по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов; 1 500 000 долл. США по бюджету для Международного трибунала по бывшей Югославии и 1 975 000 долл. США по бюджету для Международного уголовного трибунала по Руанде; представить отчет в контексте соответствующих вторых докладов об исполнении бюджетов.